**8. März Internationaler Frauentag \* 8. Mart Dünya Emekçi Kadınlar Günü \* 8'é Adar'é roja jinén cihané \* 8th march International Women's Day \***

**8. marzo La Giornata internazionale della donna (italienisch)** ....

* Xwesteka wekhevî ya dest ketina jin e navbenda mêr u jin e da qase ber xwedana jine kevne. Bes salen 2014 da ji xuya dike hej jinek tamroj kar dike qezence wi a rojane ya mêran 22,7% kemtir e. Her weha pir jin zanebun u xandina xweda ser pir mêra ne ji cardin qase mêran qezenc nake. Her weha li Avsturye ji rews weha ye. Ew „Gender Pay Gap“ daye xuya kiriye navmenda mêr u jineda ware qezence wekhevi ti tune cuda ti heye.
* Ji salen derbas bûyîn hijmaran jinen katker pirtir buye, di aynî deme da hijmara jinen ku niv roje kar dikin ji 45% e, û hijmara meran ji 9,0% e. Di sala 2012 ye ku ji 81% karkirin jin bun.
* Karê niwroj û cuda jinan kal dike. Di navyeketiye Tirol de mêr ji jinan ji % 47,2 pirtir mûçe ya jikarketinî distînin.
* Di hûndire slogana „Bi arava kêt entegrasyon“ da sozen ku ji jinen kocbere newne çîh hene. Pîyaseya kar li Avusturya ji bo jinen kocber weha yê, jinen ku naven wan xerib kar pir zahmet dibînin. Wek lêgerîya AK qezenca jinen kocber ji qezenca jinen avusturî ji seyan yek kemtirê. Ji ber nijadparêzî û cûdakarîya cinsan jinen koçber gelek nehaqîye dibînin.
* Navyeketiye tirol de ji meran tene 2,7 % pere jibo bêparkira zarokan distînîn.
* En dawî te zanin xeteri nav malbate ji bo jin u zaroke ji xeteri heye. Navyeketiye Avsturye her sal 30 anji 40 jin ji (mêj) meren wan de ten quştin.
* Li Tirole ji her 3 jinan yek wan raste şîddete te. şîddetan hemberi jinan hem fîzîkî hem psîkolojî je, her weha jine tecavüz de kirin.
* Her weha Avsturye ji 2 anji 3 jinen hemberi şiddete ten. Jinen elîl we şiddete nav gel da duqat lêqewimîne – wekî jin u miroven elîl: lêqewimîna gel ji jinan hilbeste ji mirov u ji system.
* Li Avsturyaye ji her 10 tecavuzan 1 ji naye gazin kirin û ji her 5 gazinan 1 jî naçe ber dadger.
* Di navyeketiye Tirol de hijmara jina (51%) ji hijmara mêran pirtirê. Ji ber vederkirin a bunyewî di bîryare politik de tevlî nabin. Die navçeya Tirolda hijmara jinan ji %30,6 e. Di şaredarîye da hijmar kemtira ji %16,4 û ji 279 muxtar an tênê 11 jin hênê. Ew hijmar têvde dibinê %3,9! Di hêzê parve kirin da avusturya li gora wêlatê diyen qu di yekîtayê ewropayê da ji 27 welaten di rêza 23 yandêya.

**Impressum:**

**Frauenvernetzungsgruppe für Begegnung und Austausch, c/o Arbeitskreis Emanzipation und Partnerschaft – AEP, Schöpfstraße 19, Innsbruck. An der Frauenvernetzungsgruppe beteiligte Organisationen, Initiativen, Vereine:**

Agru Zora,Aktion kritischer Schüler\_innen - AKS,Alevitische Gemeinde Innsbruck (Innsbruck Alevi Kültür Derneği), Amara - Kurdische Frauen (Kürt Halk Evi - Kurdisches Volkshaus), bidok: Behinderung - Inklusion - Dokumentation, Büro für Gleichstellung und Gender Studies Universität Innsbruck, Demokratische Frauenplattform, Dersim Kultur- und Naturschutzverein, Die neue Frau (Yeni Kadın), Europäische Demokratische Frauenbewegung - ADKH (Avrupa Demokratik Kadın Hareketi), FiMMiT - Fraueninitiative von Migrantinnen und Musliminnen in Telfs, FrauenLesbenVernetzung Tirol – FLV (AEP-Frauenbibliothek, Aranea, ArchFem, Autonomes FrauenLesbenZentrum, Dowas für Frauen, Frauenreferat der Diözese, Frauen aus allen Ländern, Frauen im Brennpunkt, Frauen gegen Vergewaltigung, Gleichbehandlungsanwaltschaft - Regionalbüro für die Gleichbehandlung von Frauen und Männern in der Arbeitswelt für Tirol, Salzburg und Vorarlberg, iBUS - Innsbrucker Beratung und Unterstützung für Sexarbeiterinnen, Kinovi[sie]on, Verein Netzwerk Geschlechterforschung, Netzwerk österreichischer Frauen- und Mädchenberatungsstellen, Tiroler Frauenhaus), Grüne Frauen Tirol, Initiative Minderheiten, Integration Tirol, ÖGB-Frauen Region Innsbruck und Umgebung, Plattform Bleiberecht, SPÖ-Frauen Tirol, Tiroler Gesellschaft für rassismuskritische Arbeit - TIGRA, Verein LILITH, Weltgebetstag der Frauen.

**Denge Jinan!**

„Benoyên a yowna dinya esta. Azadî a ceynîyon, ha dest ceynîyon do. Sîstem a zordestî ya comirdon dê, ceng bikê!“ (Ceynî Nu) [zazakî]

„Daxwazîyen me jinan:

* zeitig zeit der instustrialisie. litik de tevlinirinabschied undweil beide tätig sind.  
  h gleichzeitig zeit der instustrialisieCudahîaya navbenda mucêda rakin.
* Mûçeya kêmtirîn bibê 1.500€
* Hemû sirket kazanca xwe bidine xuyakirin
* ji bo jijanêkê azad karekî tam roj.“

(Jinen-ÖGB Innsbruck û derûder) [kurmancî]

„"Jîhânek-î tir dabet. Âzâdî jhin la dast-î xoy dâ ya. Tekosha dijh-î sîstim-î piyâwsâlârî!“[Soranî]

„Tehda kerdîsh a ceynîyo, heqê merdimon dê cheprasta. (Komel LILITH) [zazakî]



,,EW Jin tuneye, ango mere bêje, dîrok û hebûna her Jinan wekî heve. Ji ber wê girînge kû were dîtin û naskirin, ku eslên socîal û aborî li da her Jinê çuda nin. Û wekî vê jî rastiya jiyanê lid a her Jinan çuda nin. Ji ber vî asasî dive were naskirin, kû ev xelek di xwestina wekheviya Jin û Mêra henin û nên ji bîr kirin. Çima rûnishtina wan bi zanebûna zimanê almanî an jî bi zewacê ve girêdaye? Çima her kes li Österreich nikare tevlî hilbijartinan bibe an jî bişxuli? Erê, em wekî însanan hemû çuda nin – lê em dixwazin li ser rêya heq wekhevî ji bo her kesî!“ (Frauen aus allen Ländern - Jinên hemû dewletan) [kurmancî]

Lezbiyen firoşvan, pîrik, parlamenterên yekîtiya ewropayê, ajovan, postevan, bêkar, mamoste, xaltî/met, karkerên civaknas, xoşewîst, garson, xuşk, werzîşkar, bijîşk, cotkar, dayik, koçer, makinist, astengdar, karkerên jidil, polîs, heval, katolîk, misilman, cihû, hevkar in….

LI CIHÊ TAWANBARKIRINÊ RÊZGIRTINÊ ŞANÎ BIDIN. (Navenda Jin û Lezbiyenên Xweser) [kurmanci]

Em xwe ji bo ronîbûn ser halê Jinan li rojhilata navîn û şerê wan ji bo azadî û demokratî qewat dikin. Em axira şerî ya çend salan li Kurdistanê ser bingeha demokratî kirina rohjilata navîn, kemaliya heqa biriyara xwe ya hemû mileta û wekheviya Jinan û Mêran dixwesin. Para bitir em şerê hemû zordariya bi çend rengan ser Jinan dikin. Di pishtgirtîna hemû Jinan, ji bo civateka bash ku ne bi zor rolek u ciyek dideta Jinan." (AMARA - Frauenkomitee kurdisches Volkshaus) [kurmancî]

,,**FiMMiT** rêxistina herî yekemîn ya Jinan ji aliyê Jinên misilman li Telfsê ye. Şikestina pêşdarazi ya û neheqiyê û bi wê re alîkariya xurtkirina diyalogê, nasname û integrasiyona Jinan armancên me nin. Li Telfs zêdetirî 15.000 mirov dijîn. Jê 2.559 bi nasnameya dewletên dervyî welat. Werin ba me û bibin beşek ji vê rêxistina Jinan ya çandeka mirov-rengîn (çandeka mirov-rengîn)." (FiMMiT) [kurmancî]

"Nâ bo tund u tîjhî barâmbar jhinân! Yaksânî pâray kâr bo jhin u piyâw! Nâ bo nâhaqî lasar ragaz- î ner u me! (Rekxirâw- î 'alawî bo kiltur) [soranî]

“Ji salan 1975 nda li Avusturya deme sepan heye. Lêbelê ev jiber navçe ya Tirol naye gotin. Jiber qu sala 2015 n dejî le her kîjan nexwexane da xilaskirin ne mimkin. SPÖ mile jinan jibo iradêyeke azad dixebitîn û di ve mijar de jinan ronahî bikin û rêya ducanîbûn e bigirin.”

(Jinen –SPÖ Tirol)

„Em duxwasin pireke ava bikin û legêrînere cinsiyete xebatkare ji bo wekhevîya civake xebatkare serwarî û di nava sazîûmanan da pireke ava bikin . “ (Komel legêrînere cinsiyeten)

“Em di hundire civak û partiyande jibo azadi û wekhevîyan jinan kêferat dikin. Ya qu emdikin politika jina şeng û zewq te peykandin!”

(Jinen-Kesk Tirol) [kurmanci]